RAPPORT DE GESTION 2009 MIGROS

Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg

MIGROS
marincentre
MIGROS

ÉDITORIAL

RAPPORT ANNUEL DE GESTION 2009

MESDAMES, MESSIEURS,
CHÈRES COOPÉRATRICES,
CHERS COOPÉRATEURS,

Malgré la crise économique et les importantes baisses de prix consenties tout au long de l'année, Migros Neuchâtel-Fribourg a pu atteindre l'ensemble de ses objectifs financiers. Le recul mesuré du chiffre d'affaires - par rapport à l'année record 2008 - était par ailleurs largement prévu en raison de la diminution temporaire des surfaces de vente des marchés spécialisés et de la gastronomie à Marin Centre.

PLUS DE 18 MILLIONS DE CLIENTS ONT FRANCHI LES CAISSES DE NOS POINTS DE VENTE EN 2009.

La solide assise financière de l'entreprise nous permet de continuer de jouer un rôle économique majeur dans notre rayon d'activité et de maintenir une politique d'investissements ambitieuse, à même de renforcer encore notre première place dans le commerce de détail régional.

UN RÉSEAU DE VENTE EN CONSTANT RENOUVELLEMENT

Notre programme d'expansion et de modernisation du réseau de vente a été marqué par la rénovation totale du M Tavannes et du MM Romont, ainsi que par les transformations du MM Pérolles-Centre et du M-Restaurant de Gruyère-Centre.

Parallèlement, la reconstruction de notre magasin des Portes-Rouges à Neuchâtel a débuté, alors que les chantiers du MM Les Eplatures à La Chaux-de-Fonds et du M Ste-Thérèse à Fribourg avancent selon nos prévisions. Enfin, les impressionnants travaux liés à notre projet-phare de Marin Centre se sont poursuivis avec, notamment, la déconstruction de l'ancien centre commercial, la modification des accès routiers et la réalisation de la deuxième aile du nouveau bâtiment.

MARCHE DES AFFAIRES

Plus de 18 millions de clients ont franchi les caisses de nos points de vente en 2009. Cette excellente fréquentation nous a permis de légèrement augmenter les quantités de produits vendues sans toutefois atteindre le chiffre d'affaires de l'année précédente en raison d'un renchérissement négatif de près de 2%. Nous avons en effet, durant l'année écoulée, non seulement baissé les prix des produits frais, mais également ceux de 2000 articles de consommation courante afin de renforcer encore le rapport qualité/prix imbattable de nos prestations.

Dans ce contexte, le développement soutenu de nos unités récentes est à souligner. Il confirme la justesse de nos choix en matière d'expansion et nous permet d'afficher un certain optimisme pour l'année à venir, malgré une situation économique qui reste difficile.

Au niveau de nos lignes d'assortiments, le lancement de la marque M-Classic a été particulièrement remarqué et apprécié par notre clientèle. A signaler également, le succès continu de nos articles M-Budget ainsi que des ventes records pour les produits Bio et De la Région. Ces résultats nous encouragent à poursuivre sur la voie d'un approvisionnement de qualité et de proximité, tout particulièrement pour les produits frais.

Le secteur de la gastronomie a, quant à lui, davantage souffert des effets de la crise économique. Il est toutefois à noter que les 2/3 du recul des affaires sont à attribuer à l'exploitation du restaurant provisoire de Marin Centre et à la fermeture de celui de Romont.

Enfin, les Ecoles-clubs ont connu des résultats contrastés selon les régions, avec une détérioration marquée dans le canton de Neuchâtel et une légère amélioration dans le canton de Fribourg. Des signes de reprise encourageants ont cependant pu être constatés en fin d'année, avec un regain d'intérêt marqué de nombreuses entreprises pour notre vaste offre en matière de formation continue.

VIE DE LA COOPÉRATIVE

Le développement de notre coopérative s'accompagne d'un nombre de coopérateurs en constante augmentation, le cap des 117'000 sociétaires a été franchi en 2009.

En reconduisant, plus d'une année avant son échéance, sa convention collective nationale de travail (CCNT) avec ses partenaires sociaux, Migros a affirmé, une fois de plus, sa volonté d'offrir à ses collaboratrices et collaborateurs des prestations de premier ordre, sans équivalent dans le commerce de détail.

Le quatrième Grand Prix Culturel Migros Neuchâtel-Fribourg a été attribué à Marie-Elsa Sgualdo, jeune cinéaste de 23 ans pour la réalisation d'un court-métrage, intitulé «On the Beach», qui sera tourné en août prochain au bord du lac de Neuchâtel.

RAYONNEMENT ÉCONOMIQUE, CULTUREL ET SOCIAL

Comptant parmi les plus grands employeurs privés sur son territoire d'activité, notre coopérative continuera d'assumer pleinement ses responsabilités. Elle maintiendra, malgré la situation conjoncturelle actuelle, son soutien financier en faveur de nombreuses activités culturelles et sociales ainsi qu'une politique d'investissements importante pour l'ensemble de l'activité économique de nos régions.

REMERCIEMENTS

Mesdames, Messieurs,
Chères coopératrices,
Chers coopérateurs,
Nous vous remercions de votre fidélité et de la confiance que vous accordez à notre entreprise.
Nos collaboratrices et collaborateurs se réjouissent de vous retrouver au fil des jours dans nos magasins, en vous offrant un accueil et des services irréprochables complétant la qualité de nos prestations.

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS NEUCHÂTEL-FRIBOURG

Damien Piller
Président de l'Administration

Fabrice Zumbrunnen
Directeur

MM ROMONT

Un grand chambardement au MM Romont pour rénover entièrement la surface de vente à l'intérieur de ses murs. De nouvelles installations techniques, le changement du monte-charge, le déménagement des locaux administratifs, la réorganisation du magasin avec un circuit clients aisé, des rayons fruits & légumes et boulangerie lumineux, en résumé: une surface augmentée de 150 m² environ et un magasin qui bénéficie de la lumière du jour grâce aux vitrages sur le toit de l'immeuble.

M-RESTAURANT GRUYÈRE-CENTRE BULLE

Ce restaurant ne correspondait plus aux attentes de la clientèle et il était temps de penser à sa rénovation. Ce fut chose faite à satisfaction de tous.
Les différentes zones sont définies par un mobilier spécifique sans oublier le coin Lilibiggs, fortement apprécié par les enfants.

MM PÉROLLES

Succursale du centre ville de Fribourg, le MM Pérolles se doit de rester attractif grâce à l'actualisation de l'implantation de ses surfaces.
Les rayons fruits & légumes ainsi que la boulangerie n'ont pas subi de modification.
Par contre, le chaland bénéficie dorénavant de la vente traditionnelle pour le poisson et la viande et d'un rayon cosmétique digne de ce nom.

STE-THÉRÈSE

Un immeuble locatif dans le quartier de St-Thérèse à Fribourg est en cours de construction.
Au rez-de-chaussée Migros sera présente avec un centre commercial de proximité qui sera inauguré à fin 2010.

TAVANNES

Vingt-six semaines de travaux sont nécessaires pour transformer entièrement ce magasin, seuls les murs extérieurs n'ont pas changé.
Entrée conviviale, accueil avec le rayon fleurs, élargissement de l'assortiment dans les produits prêts à consommer, à cuire ou tout préparés, ainsi qu'une réorganisation des arrières qui a permis de dégager une surface de vente supplémentaire de 80 m².
L'isolation du toit et les nouvelles installations de froid commercial permettent de récupérer cette énergie pour chauffer en partie le magasin.
Enfin l'éclairage est moins gourmand en énergie, grâce aux nouvelles technologies.

PORTES-ROUGES

Les travaux débutent en mai avec la construction d'une première étape du parking sur lequel prendra place le magasin provisoire.
Le bâtiment actuel sera ensuite démoli pour être remplacé par un nouveau centre Migros de proximité en 2011.

MM HÔPITAL ET MM GRUYÈRE-CENTRE

Les meubles réfrigérés pour le service traditionnel «viande» ont été changés dans ces deux succursales.
Au MM Hôpital, c'est grâce à une trappe construite en 1988 que l'installation est descendue au sous-sol au moyen d'un palan.

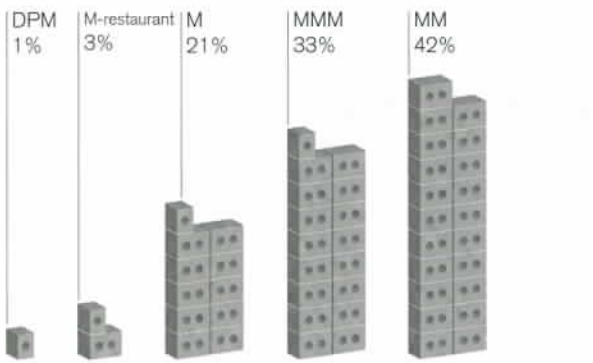
MM LES EPLATURES

Le chantier du nouveau MM Les Eplatures à
La Chaux-de-Fonds bat son plein.
Le centre commercial ouvrira ses portes l'an prochain.

MÉTROPOLE-CENTRE TEXTILES

À La Chaux-de-Fonds, le changement de mobilier du rayon textiles a suffi pour redynamiser cette surface sise au 1er étage du centre commercial.

CHIFFRE D'AFFAIRES PAR TYPE DE MAGASIN



LES PRODUITS

Les produits «De la région» remportent toujours plus de succès auprès de la clientèle, l'offre s'agrandit chaque année et aujourd'hui ce n'est pas moins d'une centaine d'articles qui sont proposés. «De la région», c'est aussi l'occasion de découvrir des saveurs d'antan grâce aux légumes anciens.

CHIFFRES CARACTÉRISTIQUES DE LA LOGISTIQUE

534'098	palettes livrées aux magasins
3'948'968	colis livrés fruits & légumes
2'977'226	colis livrés produits laitiers
1'072'875	colis livrés épicerie
1'427'898	kilomètres parcouru par nos camions avec une consommation moyenne de
32,88	lt / 100 km

LES ACTIVITÉS

Une activité nationale a remporté un immense succès l'été dernier. La coopérative n'est pas restée en retrait non plus. Il s'agit de la stickermania qui a permis aux jeunes et moins jeunes de découvrir les habitants des forêts tropicales de la planète. Douze millions de stickers distribués ainsi que 124'000 albums, voilà le résultat de cette opération pour notre rayon d'activité.

DIVERS

Les transformations des surfaces de vente avec une nouvelle organisation des rayons, une mise en place plus attractive et l'application de concept identique dans tous les magasins pour les fruits & légumes et la boulangerie se poursuivent à satisfaction de la clientèle.

Sur le plan politique, les cantons de Neuchâtel et de Fribourg ont instauré l'interdiction de fumer dans les lieux publics. Les centres commerciaux ont appliqué cette directive au 1er janvier pour Fribourg et au 1er avril pour Neuchâtel.

La santé a été un sujet primordial en Suisse et dans le monde avec l'annonce de l'extension du virus de la grippe porcine. Les risques d'une pandémie étaient présents dans tous les esprits, des mesures d'hygiène strictes pour le personnel de vente et administratif sont mises en place afin d'enrayer son éventuelle venue. Heureusement, le virus n'a pas été aussi virulent que prévu. A fin décembre le pic de contagion était dépassé, la grippe A (H1N1) est en net recul.

COOPÉRATEURS

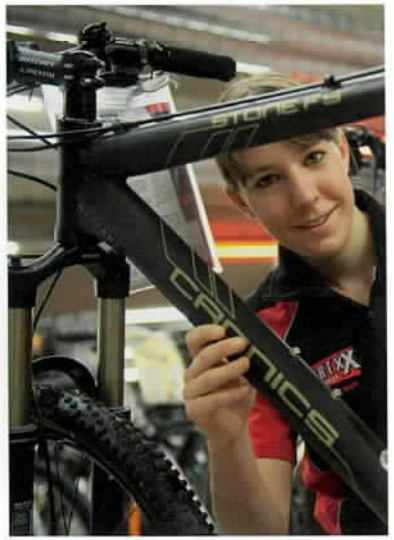
117'911 membres au 31 décembre (+ 1,48 % par rapport à 2008)

VOTATION GÉNÉRALE

Avec une participation de 18,7 %, les coopérateurs approuvent les comptes 2008 de la coopérative à raison de 97,7 % des voix.

FORUM elle

La section neuchâteloise de «FORUMelle» (l'Association suisse des coopératrices Migros), présidée par Marie-Claire Künzi, compte 347 membres au 31 décembre 2009.
La section fribourgeoise, présidée par Georgette Trinchan jusqu'au 31 décembre, compte 353 membres.



Les apprentis tiennent le stand de ravitaillement du BCN Tour du canton de Neuchâtel.

LA RELÈVE EST LÀ !

Migros est une entreprise formatrice et ce depuis des décennies.

2009 n'a pas failli à la tradition puisque 21 jeunes ont été engagés au 1er août pour suivre une formation.

C'est donc 67 jeunes filles et jeunes gens qui sont en apprentissage au sein de la coopérative dans différents secteurs :

- décorateur
- conductrice de camion
- assistant du commerce de détail (2 ans)
- gestionnaire du commerce de détail (3 ans) dans les branches: produits nutritifs et stimulants, textile, do-it yourself, consumer-electronics.

Toutes et tous les apprenti(e)s ont réussi leurs examens finals et obtenu leur Certificat Fédéral de Capacité :

- 1 apprentie : CFC de gestionnaire du commerce de détail avec maturité intégrée
- 18 apprenti(e)s : CFC de gestionnaire du commerce de détail
- 1 apprenti: CFC de décorateur

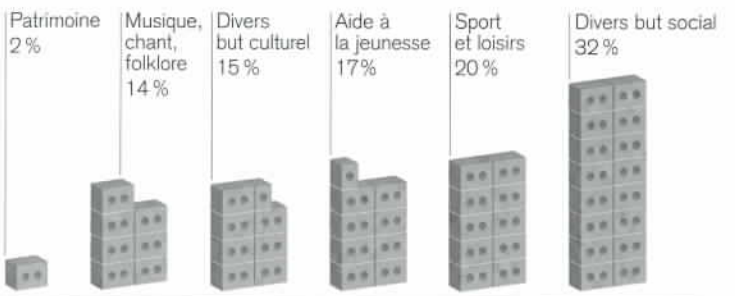
C'est donc 100 % de réussite. Félicitations aux jeunes d'avoir mené avec succès leur formation et au personnel chargé de les suivre, les encourager et les aider à y parvenir.

POUR-CENT CULTUREL

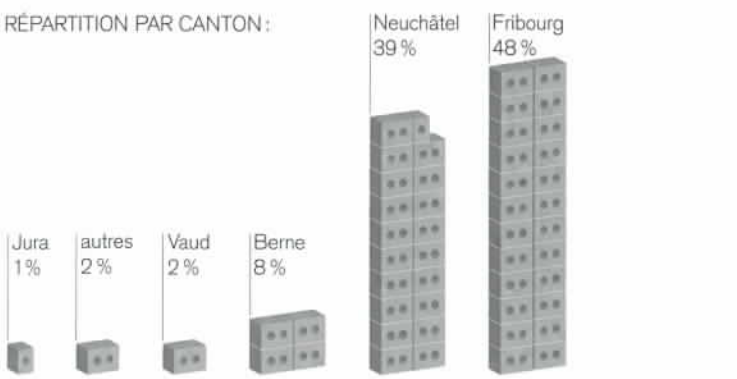
DANS SON ENSEMBLE LE POUR-CENT CULTUREL
EST UTILISÉ À RAISON DE :
3'371'000 ECOLES-CLUBS ET BUTS CULTURELS
94'000 BUTS SOCIAUX
26'000 BUTS DE POLITIQUE ÉCONOMIQUE

DONS

1'202 demandes reçues dont 70 % ont reçu une réponse favorable. Les montants octroyés ont été en faveur de :



RÉPARTITION PAR CANTON :



SERVICE CULTUREL

«ICI» A ÉTÉ INAUGURÉ AU FUN'AMBULE
L'artiste, Sebastian Muniz, lauréat 2008 du Grand Prix culturel Migros Neuchâtel-Fribourg, pose la question philosophique du sens de la vie: c'est ici que cela se passe, alors que nous naviguons sans cesse entre ce qui vient de se passer et ce qui va arriver. C'est le message que nous livre cette œuvre, quand, en passant avec le Fun'ambule, notre œil la capte rapidement dans un sens ou dans l'autre…

EN 2009, LE QUATRIÈME GRAND PRIX CULTUREL A ÉTÉ ATTRIBUÉ À Marie-Elsa Sgualdo, jeune femme de 23 ans, pour la réalisation d'un court-métrage intitulé «On the Beach» qui sera tourné au bord du lac de Neuchâtel, sur la plage arborisée d'Auvernier. Quelle en sera l'histoire?
Avant tout, celle de Sara, une adolescente de quinze ans dont on exige trop. Tout se passe sur une journée. Il finira même par pleuvoir! Défier, séduire, fuir, feindre, pleurer, rire…

De plus, 18 lieux culturels différents, 21 concerts de musique. 13 compagnies de théâtre, poésie et conte et 2 manifestations de danse sont soutenus par le Service culturel.

ÉCOLES-CLUBS

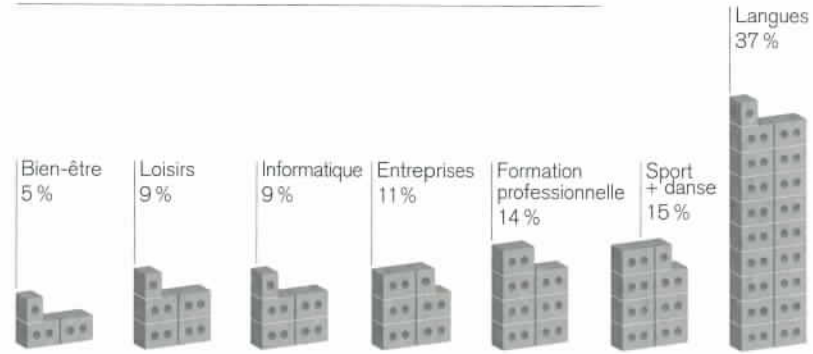
LES ÉCOLES-CLUBS SORTENT DE LEURS MURS!
COURS POUR ENTREPRISES:
UN SERVICE CLEF EN MAIN ASSURÉ

Grâce à son pool d'enseignants et au personnel des Écoles-clubs, le défi a été relevé avec succès: mettre sur pied un cours de français avec un vocabulaire technique spécifique à la construction et ce, autant pour l'oral (sur le chantier), que pour l'écrit (examens de machiniste). Ce ne sont pas moins de 28 ouvriers d'une entreprise fribourgeoise qui ont répondu favorablement à l'invitation de leur employeur et se sont retrouvés sur un banc d'école pour parfaire leurs connaissances.

ATELIERS AU MARCHÉ DE L'AVENT DE LA CHAUX-DE-FONDS

L'espace à disposition pour la création et les loisirs a été une opportunité de mettre sur pied des ateliers où les participants repartaient avec des objets créés sur place. Cinquante personnes ont bénéficié des explications et conseils des enseignants de meubles en carton, dessin, peinture, bijoux fantaisies, collages, mosaïques, écriture, chocolat, pâtisserie, poterie, scrapbooking et aquarelle.

CHIFFRE D'AFFAIRES
DES ÉCOLES CLUBS PAR SECTEUR



ORGANES STATUTAIRES

COMITÉ COOPÉRATIF LÉGISLATURE 2008-2012 SITUATION AU 1ER JANVIER 2010

PRÉSIDENTE
Fellrath Nathalie, Marin

VICE-PRÉSIDENT
Guignard Eric, Neuchâtel

Aubert Florence, Le Locle
Bartholmä Cornélia, Farvagny
Bena Daniel, Colombier
Berner Patrick, Villaz-St-Pierre
Besson Philippe, Auboranges
Blaumann Christophe, Kerzers*
Buergisser Nicolas, Giffers
Caillet Nathalie, La Chaux-de-Fonds
Clément Rita, Matran
Cotting-Kunz Marie-Claude, Lugnorre
Dell'Acqua Dominique, Chézard-St-Martin
Favre Michel, Bevaix
Fontana Roberto, Neuchâtel
Gillabert Anouk, Fontaines
Grangier Esther, Cortaillod
Guillet Pascal, La Chaux-de-Fonds
Guisolan Bernadette, Neyruz
Hirt Jocelyne, Cornaux*
Künzi Marie-Claire, Neuchâtel
Lehner-Gigon Nicole, Massonnens
Longchamp Claude, Villars-s/Glâne
Mertenat Anne-Lise, Marly
Mojon-Hügli Christiane, Fontainemelon
Monnet France, Enges
Morand-Delabays Marguerite, Massonnens
Muller Jenni Monique, La Chaux-de-Fonds
Page Charles, Avry-Rosé
Prati Erika, Areuse
Pürro François, Düdingen
Quadranti Anne-Laurence, Le Cerneux-Péquignot
Robert Eric, La Sagne
Rufenacht Steve, Cudrefin
Sauthier Marc-Antoine, Cottens
Schaer Danielle, Villarimboud
Schafer Bruno, Le Landeron*
Vaudroz Patrick, Boudry
Vincent Brigitte, Marly
Volery Yvonne, Bourguillon
Von der Weid Géraldine, Avry

MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS DE LA FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES MIGROS
Fellrath Nathalie
Guignard Eric
Blaumann Christophe
Buergisser Nicolas
Cotting-Kunz Marie-Claude
Dell'Acqua Dominique
Mojon-Hügli Christiane
Rufenacht Steve

ADMINISTRATION

PRÉSIDENCE
Me Damien Piller

VICE-PRÉSIDENCE
Me François Frôté

MEMBRES
Jean-Paul Eltschinger**
Me Jean-Patrice Hofner
Philippe Menoud
Elena Wildi-Ballabio

* Représentant du personnel
** Élu du personnel

DIRECTION

Fabrice Zumbrunnen

MEMBRES DE LA DIRECTION
Jean-Marc Bovay, vente
Roberta Bretz, ressources humaines
Jean-Yves Frutiger, finances et informatique
Marcelle Junod, culturel et expansion
Urs Schumacher, marketing et logistique

FONDÉS DE POUVOIR
Stéphane Berset
Xavier Feltin
Daniel Gisler
Laurent Isch
Jacques Magnin
David Menoud
Pascal Monnier
Claudio Musitelli
Stéphane Schuwey

La coopérative compte également 21 mandataires commerciaux.

ORGANE DE RÉVISION

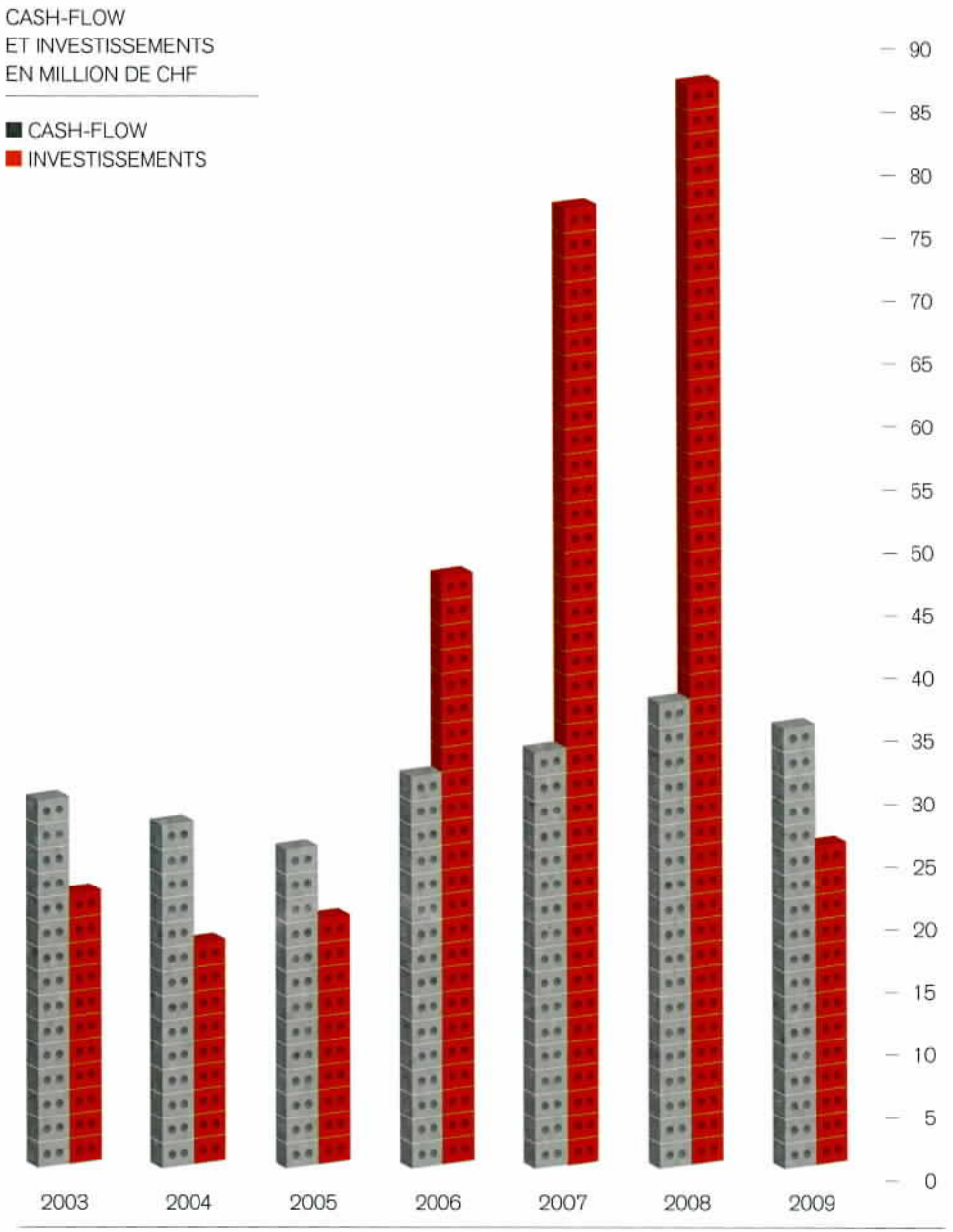
MITREVA, Fiduciaire et Révision SA
Zurich

Le comité coopératif siège en séances plénières quatre fois par année ainsi qu'en commissions.

La commission des assortiments et magasins se réunit quatre fois par an et celle des affaires culturelles et sociales trois fois.

CHIFFRES CLEFS 2009

CHIFFRE D'AFFAIRES COMMERCIAL H.T. (EN MIO DE CHF)	771
CHIFFRE D'AFFAIRES PAR M^2 – SANS DPM (EN CHF)	10'150
INVESTISSEMENT (EN MIO DE CHF)	26.9
RÉSULTAT D'ENTREPRISE (EN MIO DE CHF)	9.29
CASH-FLOW (EN MIO DE CHF)	36.7
SURFACE DE VENTE – SANS DPM (EN M^2)	75'313
POINTS DE VENTE	34
M-RESTAURANTS / GOURMESSA	8
DPM (DÉTAILLANTS PRODUITS MIGROS)	3
NOMBRE DE COLLABORATEURS (Y COMPRIS PROFESSEURS ÉCOLES-CLUBS)	2'698
CONVERTI EN UNITÉS DE PERSONNEL	1'806
PROFESSEURS ÉCOLES-CLUBS	489
ÉCOLES-CLUBS	4
NOMBRE DE COOPÉRATEURS	117'911



EXERCICE COMPTABLE 2009

COMPTE DE RÉSULTATS

	2009 CHF en millier	2008 CHF en millier
CHIFFRE D'AFFAIRES NET		
Commerce de détail	742'788	749'990
Commerce de gros	7'531	10'789
Restaurants	21'379	25'351
Formation / Culture	5'461	5'777
Prestations de service	20'715	25'636
Chiffre d'affaires net hors TVA	**797'874**	**817'543**
Autres produits d'exploitation 1)	8'606	6'029
Total des produits d'exploitation	**806'480**	**823'572**
CHARGES D'EXPLOITATION		
Charges de marchandises	571'562	579'229
Charges du personnel 2)	126'252	133'599
Loyers	19'810	22'211
Entretien des installations	6'738	7'791
Energie et matériel de consommation	10'669	11'106
Publicité	7'457	7'369
Frais administratifs	4'891	4'965
Autres charges d'exploitation 3)	15'495	13'275
Amortissements (*) 4)	29'405	28'717
Total des charges d'exploitation	**792'279**	**808'262**
EBIT (résultat avant intérêts et impôts)	**14'201**	**15'310**
Résultat financier 5)	**– 3'361**	**– 2'282**
Résultat extraordinaire (*) 6)	**872**	**– 117**
Bénéfice avant impôts	**11'712**	**12'911**
Impôts	**2'417**	**2'766**
Bénéfice	**9'295**	**10'145**

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LE COMPTE DE RÉSULTATS

	2009 CHF en millier	2008 CHF en millier
1) Autres produits d'exploitation		
Propres prestations portées à l'actif	265	495
Vis-à-vis d'entreprises du groupe	6'262	3'166
Vis-à-vis de tiers	2'079	2'368
	8'606	6'029
2) Charges du personnel		
Salaires et traitements	100'485	105'335
Assurances sociales	11'348	12'966
Institutions de prévoyance professionnelle	11'211	11'552
Autres	3'208	3'746
	126'252	133'599
3) Autres charges d'exploitation		
Autres charges d'exploitation	13'173	11'356
Taxes, redevances	2'322	1'919
	15'495	13'275
4) Amortissements		
Terrains et constructions	6'090	4'899
Installations techniques et machines	16'909	17'065
Autres immobilisations corporelles	5'602	5'653
Immobilisations incorporelles	4	0
Perte sur prêt (*)	800	1'100
	29'405	28'717
5) Résultat financier		
Produits d'intérêts	– 1'052	– 881
Résultat des participations	– 121	– 121
Charges d'intérêts	4'534	3'284
	3'361	2'282
6) Résultat extraordinaire (*)		
Bénéfices sur ventes d'immobilisations	– 925	– 28
Pertes sur ventes d'immobilisations	53	145
	– 872	117

BILAN DU 31 DÉCEMBRE 2009

ACTIF

	2009 CHF en millier	2008 CHF en millier
ACTIF MOBILISÉ		
Liquidités	11'368	11'390
Créances à court terme		
- vis-à-vis d'entreprises du groupe	518	2'649
- découlant de livraisons et prestations de service vis-à-vis de tiers	1'092	1'874
- autres vis-à-vis de tiers	3'009	2'004
Stocks marchandises	26'487	29'155
Comptes de régularisation d'actif 7)	18	174
Total de l'actif mobilisé	**42'492**	**47'246**
ACTIF IMMOBILISÉ		
Immobilisations financières		
Créances à long terme		
- vis-à-vis d'entreprises du groupe	40'000	20'515
- vis-à-vis de tiers	190	0
Participations		
- entreprises du groupe	9'505	9'505
Immobilisations corporelles		
Terrains et constructions	170'413	165'955
Installations techniques et machines	55'321	57'328
Autres immobilisations corporelles	15'024	17'591
Installations en constructions	20'682	21'415
Total de l'actif immobilisé	**311'135**	**292'309**
TOTAL DU BILAN	353'627	339'555

PASSIF

	2009 CHF en millier	2008 CHF en millier
CAPITAUX ÉTRANGERS		
Capitaux étrangers à court terme		
Dettes		
- vis-à-vis d'entreprises du groupe	19'135	39'870
- découlant de livraisons et prestations de service vis-à-vis de tiers	17'221	30'450
- autres vis-à-vis de tiers 8)	12'626	12'732
Comptes du personnel, M-participations	8'871	9'115
Comptes de régularisation du passif 9)	4'239	4'868
Capitaux étrangers à long terme		
Dettes vis-à-vis d'entreprises du groupe	130'000	90'000
Provisions 10)	19'254	19'551
Total des capitaux étrangers	**211'346**	**206'586**
CAPITAUX PROPRES		
Capital social	1'179	1'162
Réserves légales	900	900
Autres réserves 11)	130'840	120'740
Bénéfice au bilan	9'362	10'167
Total des capitaux propres	**142'281**	**132'969**
TOTAL DU BILAN	**353'627**	**339'555**

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LE BILAN

7) Comptes de régularisation d'actif

Charges payées d'avance	18	174
	18	174

8) Autres engagements à court terme

Vis-à-vis de caisses de pensions liées	2'312	2'479
Vis-à-vis de tiers	10'314	10'253
	12'626	12'732

9) Comptes de régularisation du passif

Produits des Ecoles-clubs	1'160	1'537
Engagement Cumulus	3'007	3'016
Autres	72	315
	4'239	4'868

10) Provisions à long terme

Rentes de remplacement AVS	8'604	10'101
Fonds de rénovation immeubles	8'000	6'800
Garanties	750	750
Autres provisions à long terme	1'900	1'900
	19'254	19'551

11) Autres réserves

Réserves libres	130'840	120'240
Réserves de crise	0	500
	130'840	120'740

ANNEXE I

PRINCIPES DES ÉTATS FINANCIERS

Les états financiers sont publiés selon les prescriptions du droit des sociétés anonymes.

INFORMATIONS CONCERNANT LE BILAN

	2009 CHF en millier	2008 CHF en millier
Valeurs d'assurance incendie		
Mobilières (y compris matériel informatique)	180'000	182'000
Immobilières	262'000	220'000

PARTICIPATIONS

Société	Siège	But	Capital CHF	Quote-part détenue
Fédération des coopératives Migros	Zurich	Mise à disposition de marchandises et de services ainsi que de prestations culturelles	15 Mios	4,4 %
S.I. Soleya SA	Avry-sur-Matran	Création, organisation et exploitation d'un centre d'achats dans la région de Fribourg	2 Mios	5.0 %
Marin Centre SA	Marin	Construction, organisation et exploitation de centres commerciaux (en particulier du centre commercial de Marin Centre)	17.3 Mios	50.0 %
Strega SA	Marin	Construction, organisation et exploitation de restaurants et de surfaces commerciales	0.1 Mio	100,0 %

ANNEXE II

RÉPARTITION DU RÉSULTAT

Proposition de répartition du résultat	2009 CHF
Report de l'exercice précédent	67'379
Bénéfice de l'exercice	9'294'780
Bénéfice à disposition de la votation générale	9'362'159
Dissolution réserves de crise	500'000
Attribution réserves de crise aux réserves libres	– 500'000
Attribution aux réserves libres	– 9'300'000
Report à nouveau	62'159

CHARGES À BUT CULTUREL, SOCIAL ET DE POLITIQUE ÉCONOMIQUE, CONFORMES À L'ARTICLE 5 DES STATUTS

	2009 CHF en millier	2008 CHF en millier
Buts culturels (yc. Ecoles-clubs)	3'148	3'560
Buts sociaux	94	82
Buts de politique économique	26	41
Frais administratifs	223	224
	3'491	3'907
1/2 % du chiffre d'affaires déterminant	3'821	3'877

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

MITREVA

Fiduciaire et Révision SA

Agrément: 500346

Buckhauserstrasse 24
8048 Zürich
Telefon 044 405 73 73
Fax 044 405 73 74

A l'ensemble des membres de la
Société coopérative Migros
Neuchâtel-Fribourg
(Votation générale)
La Tène

Rapport de l'organe de révision

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de la société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg, comprenant le compte de résultats, le bilan et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2009.

Responsabilité de l'Administration
La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe à l'Administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, l'Administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision
Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit
Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2009 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiffre. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels, défini selon les prescriptions de l'Administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Zurich, le 2 février 2010

MITREVA Fiduciaire et Révision SA

Hj. Müller
expert-réviseur

G. Federer Wenger
expert-réviseur
Personne ayant dirigé la révision

Annexes

- comptes annuels
  (compte de résultat, bilan et annexe)

MANAGEMENT DU RISQUE

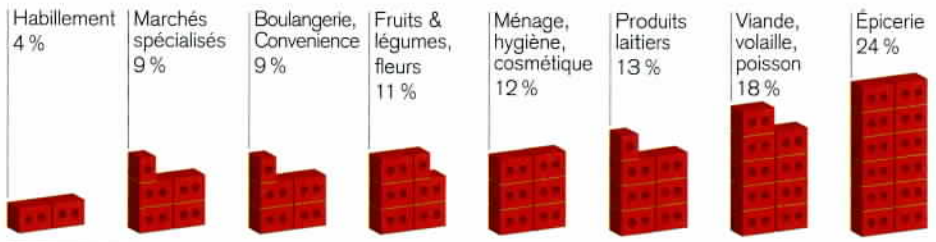
La coopérative dispose d'un processus de gestion des risques. L'administration s'assure que l'évaluation des risques est effectuée dans les délais et de manière adéquate. Elle est régulièrement informée par la direction sur la situation de risque à laquelle l'entreprise doit faire face.

A l'aide d'une analyse des risques systématique, l'administration et la direction ont identifié les principaux risques pour la coopérative; par ailleurs, elles ont évalué la probabilité de survenue ainsi que les conséquences financières. Des mesures appropriées adoptées par l'administration permettent d'éviter, de diminuer, voire de répercuter ces risques. Les risques devant être supportés par la coopérative sont résolument surveillés. Lors de son contrôle annuel de la stratégie, l'administration tient compte de manière adéquate des résultats de l'évaluation des risques.

Lors de sa dernière évaluation des risques en date du 7 octobre 2009, l'administration a établi que les risques sont en principe bien couverts par des stratégies, des processus et des systèmes.

Les comptes mentionnés avec une (*) ont été reclassés par rapport à 2008, ceci sans influence sur le résultat. Il n'existe pas d'autres faits devant être publiés (selon CO 663b).

CHIFFRE D'AFFAIRES PAR GROUPE DE MARCHANDISES



RÉSEAU DE VENTE JANVIER 2010

NEUCHÂTEL

BOUDRY
M BOUDRY
R. Oscar-Huguenin 10
058 573 17 50

CERNIER
MM CERNIER
Comble-Emine 5
058 573 18 50

CHEZ-LE-BART
M LA BÉROCHE
Combamarre 21
058 573 19 75

COLOMBIER
M COLOMBIER
Avenue de la Gare 16
058 573 01 00

FLEURIER
MM FLEURIER
Grand-Rue 27
032 862 16 10

LA CHAUX-DE-FONDS
MMM MÉTROPOLE-CENTRE
Daniel-Jeanrichard 23
058 573 11 00
Do it + Garden + SportxX
M-Restaurant 058 573 14 19

LA CHAUX-DE-FONDS
M FORGES
Pl. du Tricentenaire 3
058 573 17 00

LE LOCLE
MM LE LOCLE
Rue Bournot 35
058 573 16 00
M-Restaurant 058 573 16 40

MARIN
MMM MARIN-CENTRE
Fleur-de-Lys 26
058 573 8111
Do it + Garden + M-Electronics + Micasa + SportxX
M-Restaurant 058 573 85 25

NEUCHÂTEL
MM HÔPITAL
Rue de l'Hôpital 12
058 573 19 07
M-Restaurant 058 573 19 05

NEUCHÂTEL
M PORTES-ROUGES
Av. des Portes-Rouges 46
058 573 25 00

PESEUX
MM PESEUX
Rue Jämes-Paris 4
058 573 07 50

NEUCHÂTEL
ECOLE-CLUB
Rue du Musée 3
058 568 83 50

LA CHAUX-DE-FONDS
ECOLE-CLUB
Rue Jaquet-Droz 12
058 568 84 00

FRIBOURG

AVRY
MMM AVRY-CENTRE
026 470 82 00
Do it + Garden + M-Electronics + Micasa + SportxX
M-Restaurant 026 470 82 90

BULLE
MM GRUYÈRE-CENTRE
Château-d'En-Bas 2
058 573 06 00
M-Electronics
M-Restaurant 058 573 06 77

CHÂTEL-ST-DENIS
MM CHÂTEL-ST-DENIS
Rte de Montreux 56
058 573 08 00

COURTEPIN
M COURTEPIN
Rte de l'Industrie 25
058 573 00 55

DÜDINGEN
MM DÜDINGEN
Käsereistrasse 3
058 573 08 50

FLAMATT
M FLAMATT
Bernstrasse 25
058 573 09 50

FRIBOURG
MM PÉROLLES-CENTRE
Bd de Pérolles 21
058 573 10 00
M-Restaurant 058 573 10 30

FRIBOURG
M BEAUREGARD
Ch. de Bethléem 7
058 573 03 00

FRIBOURG
M FRIBOURG
Rue Saint-Pierre 2
058 573 00 00

FRIBOURG
M SCHOENBERG
Cité Jardin 13 A
026 484 84 00

KERZERS
M KERZERS
Murtenstrasse 15
058 573 04 00

LA TOUR-DE-TRÊME
MM CENTRE LA TOUR
Route de Pra-Riond 2
058 573 01 50

MARLY
MM MARLY-CENTRE
Rte des Pralettes 1
058 573 02 00

MORAT
MM MORAT
Rte de Berne 18
026 672 33 10
M-Restaurant 026 672 33 21

ROMONT
MM ROMONT
Rue Paul-Bondallaz 9
058 573 02 50
M-Restaurant 058 573 02 61

VILLARS-SUR-GLÂNE
M CORMANON
Rue du Centre 4
058 573 03 50

ALTERSWIL
DPM ALTERSWIL
Dorfzentrum Alpenrose
026 494 13 50

CHÂTEL-ST-DENIS
DPM CHÂTEL-ST-DENIS
La Renardière
021 948 82 84

SCHMITTEN
DPM SCHMITTEN
Mülitalstrasse 12
026 496 44 40

BULLE
ECOLE-CLUB
Rue de la Toula 20
058 568 83 25

FRIBOURG
ECOLE-CLUB
Rue Hans-Fries 4
058 568 82 75

BERNE

LA NEUVEVILLE
M LA NEUVEVILLE
Ch. des Vergers 20
058 573 04 50

SAINT-IMIER
M SAINT-IMIER
Rue Baptiste-Savoye 62
058 573 01 25

TAVANNES
M TAVANNES
Pierre-Pertuis 11
058 573 10 50

TRAMELAN
M TRAMELAN
Albert-Gobat 1
058 573 00 75

VAUD

AVENCHES
M AVENCHES
Route Pré-Vert 5
058 573 05 00

JURA

SAIGNELÉGIER
M SAIGNELÉGIER
Rue de la Gruère 23
058 573 05 50

MMM HYPERMARCHÉ
MM SUPERMARCHÉ
M MARCHÉ
DPM DÉTAILLANT AVEC PRODUITS MIGROS
M-RESTAURANT
GOURMESSA
COFFE & TIME

SAIGNELÉGIER
TRAMELAN
TAVANNES
SAINT-IMIER
LA CHAUX-DE-FONDS
CERNIER
LA NEUVEVILLE
LE LOCLE
MARIN
NEUCHÂTEL
KERZERS
PESEUX
COLOMBIER
BOUDRY
MORAT
AVENCHES
FLEURIER
CHEZ-LE-BART
FLAMATT
COURTEPIN
SCHMITTEN
DÜDINGEN
ALTERSWIL
FRIBOURG
AVRY
VILLARS-SUR-GLÂNE
MARLY
ROMONT
BULLE
LA TOUR-DE-TRÊME
CHÂTEL-ST-DENIS

SIÈGE SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS NEUCHÂTEL-FRIBOURG Direction, administration et centrale d'exploitation _ Route des Perveuils 2 _ 2074 Marin-Epagnier _ Tél. 058 574 81 11 _ Fax 058 574 88 85
RÉDACTION – COORDINATION Maryvonne Monnier _ Relations publiques **GRAPHISME** Polygone _ La Chaux-de-Fonds **IMPRESSION** Imprimerie Baillod _ Boudry **PHOTOS** Pierre-W. Henry _ Yann Eggenschwiler _ Pierre Dubois _ Robin Nyfeler _ Archives Migros _ Service de presse Migros